

# Obsah

Vítá vás Paola Cereda! .....	7
Zdraví vás Nicola Ruggiero!.....	8
Vítá vás François Bolduc!.....	9
Nebe za soumraku ( <i>Robert Sieber</i> ).....	11
Vykročila do noci ( <i>Julia Levi</i> ) .....	13
Konec noci ( <i>Oksana Vasilkova</i> ) .....	14
Ruce ( <i>Laura Esposito</i> ).....	15
Nebud' se ( <i>Aaron Fingtam</i> ).....	17
Tisíc v jedné ( <i>Monia Minnucci</i> ) .....	19
Vzrušující aroma ( <i>Natalia Nikulina</i> ).....	21
Stopařka ( <i>Cyrille Chopelet</i> ).....	23
Za letních nocí ( <i>Paola Cereda</i> ) .....	26
Jeho čarodějky ( <i>Carlos Hernández Loarca</i> ).....	28
Rozhodně teď ( <i>Pascal Vilain</i> ) .....	31
Lidé bez tváře ( <i>Kira Sinelnik</i> ).....	35
Bavorské zapomnění ( <i>Jura Proskura</i> ).....	38
Poslední Cézarova cesta ( <i>Emanuela Pellicciaro</i> ).....	41
Poslední jízda ( <i>Mauro Barbetti</i> ).....	44
Letní procházka ( <i>Tatána Terechova</i> ).....	48
Noc před porodem ( <i>Paulo Sérgio Viana</i> ) .....	52
Ratih, moje drahá ( <i>Ilia Sumilfia Dewi</i> ) .....	56
Kosmonauti ( <i>James Bridge</i> ).....	60
A nadešla noc ( <i>Vadim Grin</i> ).....	64
Matka a dcera ( <i>Emanuela Pellicciaro</i> ) .....	68
Je mi dobře ( <i>Julia Bautina</i> ).....	73
Válka vypukne zítra ( <i>Jorge Rafael Noguerras</i> ).....	77
Únos ( <i>Anna Bonardi</i> ).....	82
Perseus ( <i>Maria Rosaria Spano</i> ) .....	86
Najdi mě ( <i>Valentina Baračevskaja</i> ) .....	91

Setkání na vrcholu měsíce ( <i>Lori Marchesin</i> ) .....	96
Hvězdy ( <i>Ugo Filippo Cavallo</i> ) .....	101
Na lovu snů ( <i>Anastasia Puškareva</i> ) .....	107
Noční ptáci ( <i>Alexander Dimidov</i> ).....	112
Hledání míru ( <i>Carlo Simonelli</i> ).....	117
Silnice bez rozednění ( <i>Davide Bacchilega</i> ) .....	122
Z černoty ( <i>Sten Johansson</i> ) .....	128
Najít cestu ( <i>Xenia Kormyš</i> ).....	135
Babašovský modlitební náhrdelník ( <i>Jorge Rafael Nogueras</i> ).....	141
Noční jízda ( <i>Luigi Guicciardi</i> ).....	147
Květiny pro tatínka ( <i>Jevgenij Zibert</i> ) .....	153
Stará přítelkyně ( <i>Akiko Jin</i> ).....	160
První cesta je i poslední ( <i>Natalia Dolak</i> ) .....	167
Z produkce nakladatelství KAVA-PECH .....	173

Jihočeská vědecká knihovna  
v Českých Budějovicích  
(4)

François Bolduc (red.)

## POSLEDNÍ CÉZAROVA CESTA A JINÁ NOČNÍ DOBRODRUŽSTVÍ

*Povídky finalistů druhého ročníku multikulturní soutěže*

Překlad: Monika Kimáková (do str. 48),

Jindřich Košťálek (od str. 49)

Ilustrace: Bruno Rouyère

Grafická úprava a DTP: Luděk Neužil

Jazyková kontrola: Helena Pšeničková

Tisk: Akcent tiskárna, s.r.o., Vimperk

Vydalo nakladatelství KAVA-PECH jako svoji 259. publikaci

První vydání, 2024